

CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

Informe Final
Municipalidad de Osorno



Fecha : 29 de mayo de 2009
Nº Informe : **28/2009**



CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA
CONTRALORÍA REGIONAL DE LOS LAGOS
AUDITORÍA E INSPECCIÓN

INFORME N° 28/2009

REF.:INFORMA INVESTIGACIÓN
EFECTUADA EN LA MUNICI-
LIDAD DE OSORNO, CON
MOTIVO DE LA PRESENTACIÓN
DEL DIPUTADO SEÑOR MARIO
VENEGAS CÁRDENAS, PRESI-
DENTE DE LA COMISIÓN DE
OBRAS PÚBLICAS, TRANSPOR-
TE Y TELECOMUNICACIONES DE
LA CÁMARA DE DIPUTADOS.
(REF. N° 92.985, DE 2008)

PUERTO MONTT, 29 MAYO 2009

Mediante el oficio N° 59.908, de 18 de diciembre de 2008, del Jefe de Gabinete del señor Contralor General de la República, se remitió el oficio N° 316, de fecha 10 del mismo mes y año, de la Cámara de Diputados, mediante el cual el Diputado señor Mario Venegas Cárdenas, en su calidad de Presidente de la Comisión de Obras Públicas, Transporte y Telecomunicaciones, solicita investigar en la Municipalidad de Osorno un presunto hecho irregular con motivo del pago de una subvención por concepto de transporte de alumnos de escuelas rurales, de acuerdo con los antecedentes aportados por el denunciante, señor Manuel Santana Pacheco, Secretario General de la Asociación de Consumidores Osorno.

Las labores desarrolladas se llevaron a cabo sobre la base de normas y procedimientos de control aceptados por la Contraloría General de la República, e incluyeron la ejecución de pruebas de validación, toma de declaraciones y otras técnicas de Auditoría que se estimaron necesarias en las circunstancias.

AL SEÑOR
CONTRALOR REGIONAL
CONTRALORÍA REGIONAL DE LOS LAGOS
PUERTO MONTT

KCM/





La fiscalización realizada tuvo por finalidad verificar, conforme a la presentación realizada por el Diputado señor Mario Venegas Cárdenas, la efectividad de un presunto hecho irregular en el pago de una subvención por concepto de transporte de alumnos de escuelas rurales, por parte de la Municipalidad de Osorno.

El universo fiscalizado estuvo conformado por los pagos realizados el año 2007 y 2008 por el Departamento de Administración de Educación de la Municipalidad de Osorno, respecto del "Servicio de Recorrido Escolar Comuna de Osorno" que ascendió a la suma total de \$ 179.575.494.-, de los cuales se examinó una muestra de criterio de \$24.955.150.-, que corresponde a un 14% del total.

En forma previa a la emisión del presente Informe, se confeccionó un Preinforme de Observaciones, el cual fue remitido a la Municipalidad de Osorno mediante el oficio N° 1.479, de 11 de marzo de 2009, en el cual se incluyeron todas las observaciones determinadas en el examen efectuado, con el objeto que dicha entidad edilicia formulara los alcances y precisiones que a su juicio procedieran, lo que concretó a través del oficio N° 801, de 25 de marzo de 2009.

El resultado de esta revisión consta en el presente Informe y de él se desprenden diversas observaciones, las que se detallan conjuntamente con las respuestas que remitió la Municipalidad de Osorno, según se señala a continuación:

- 1.- INVESTIGACIÓN SOLICITADA POR EL DIPUTADO SEÑOR MARIO VENEGAS CÁRDENAS, PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE OBRAS PÚBLICAS, TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS.

En la petición efectuada por el Diputado mencionado, se adjunta una denuncia de don Manuel Santana Pacheco, Secretario General de la Asociación de Consumidores Osorno, en que se solicita investigar un presunto hecho irregular relacionado con el pago de una subvención por concepto de transporte de alumnos de escuelas rurales, por parte de la Municipalidad de Osorno.

En ella, el denunciante expone que doña Fabiana Cofián Oyarzo, domiciliada en el sector rural denominado Chan Chan, de la comuna y provincia de Osorno, se acercó a la Asociación que representa, para denunciar a don Omar Tureo Paredes -empresario de transporte responsable del recorrido rural Cancura Osorno e intermedios- quien habría efectuado cobros improcedentes respecto del traslado hacia y desde su establecimiento educacional, de sus hijas Francisca y Valentina Molina Cofián, de 6 y 8 años respectivamente, alumnas de la Escuela Rural Municipal de Pichil, dependiente del Departamento de Administración de Educación Municipal de Osorno.



Agrega, que el citado empresario impidió el acceso de las referidas menores al microbus de recorrido público, Cancura Osorno, en el horario de retorno de la escuela de Pichil a su domicilio, aduciendo que el municipio le pagaba sólo el 50% del pasaje de \$ 700.-, en circunstancias que cada una de las citadas estudiantes debía pagar \$ 1.400.-, por lo que habría tomado la decisión de no permitirles el acceso al bus.

En virtud de lo anterior, se realizaron gestiones ante el Administrador Municipal y Director Subrogante del aludido Departamento de Educación, sin obtener respuesta, ante lo cual, la señora Cofián Oyarzo denunció el caso ante la Secretaría Regional Ministerial de Transportes y Telecomunicaciones, Región de Los Lagos, verificando su efectividad así como también la improcedencia de pagos por el traslado de escolares de enseñanza básica, según respuesta contenida en el oficio N° 1.982, de 27 de diciembre de 2008, lo cual, a su juicio, dejaría en evidencia el pago improcedente con recursos municipales al señor Tureo Paredes.

2.- ANTECEDENTES PREVIOS.

Esta Contraloría Regional de Los Lagos, mediante los oficios N°s 41 y 42, ambos de 06 de enero de 2009, respectivamente, requirió un informe fundado a la Municipalidad de Osorno y a la Secretaría Regional Ministerial de Transportes y Telecomunicaciones, de Los Lagos.

La Secretaría Ministerial citada atendió dicha solicitud mediante el oficio N° 71, de 16 de enero de 2009, informando lo siguiente:

1. La Secretaría Regional Ministerial tomó conocimiento de la contratación de un bus por parte de la Municipalidad de Osorno, para el traslado de estudiantes, mediante el reclamo interpuesto el 21 de agosto de 2008 en la Oficina de Informaciones, Reclamos y Sugerencias –OIRS- de esa entidad, por doña Fabiana Cofián Oyarzo.
2. En atención al citado reclamo, se solicitó a la Prefectura de Carabineros de Osorno, mediante el oficio N° 1.569, de 27 de agosto de 2008, realizar la fiscalización pertinente para comprobar la efectividad de la denuncia e identificar el tipo de servicios que se encontraba realizando el bus involucrado.
3. La Prefectura de Carabineros de Osorno, mediante el oficio N° 565, de 15 de septiembre de 2008, informó que el bus placa única LB-6808 se encontraba inscrito en el Registro Nacional de Servicios de Transporte Público de Pasajeros de la Secretaría Regional Ministerial de Transportes y Telecomunicaciones, y que el propietario contaba con un contrato de prestación de servicios de traslado de estudiantes suscrito con la Municipalidad de Osorno.



4. En atención a lo anterior, la Secretaría Regional Ministerial remitió al Alcalde de la Municipalidad de Osorno, con fecha 27 de octubre de 2008, el oficio N° 1.982, informándole sobre la normativa vigente en materia de prestación de servicios de transporte tanto público como escolar, concluyendo que si el traslado de los estudiantes se realizaba en el marco de la prestación de un servicio de transporte público, no correspondía pago alguno de parte de los padres de los estudiantes de enseñanza básica.
5. Como no hubo respuesta al citado oficio de parte del municipio y tampoco se proporcionaron antecedentes adicionales, la Secretaría Regional Ministerial desestimó profundizar en el tema, puesto que el contrato suscrito por el empresario con la Municipalidad de Osorno excedería el ámbito de atribuciones asignadas a ese organismo.
6. Asimismo, la Secretaría Regional Ministerial no estimó pertinente el inicio de un procedimiento administrativo en contra del empresario don Omar Tureo Paredes, por no haberse verificado incumplimiento del reglamento de servicios nacionales de transporte público de pasajeros, contenido en el decreto N° 212, de 1992, del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, específicamente sus artículos 88 y siguientes, asociados a la sanción de los servicios de transporte público.

En relación con el oficio N° 1.982 antes citado, es dable manifestar que la Secretaría Regional Ministerial señaló al Alcalde de la Municipalidad de Osorno, que se constató que el servicio que presta al empresario don Omar Tureo Paredes con el bus placa única LB-6808 -inscrito en el Registro Nacional de Servicios de Transporte Público de Pasajeros de la aludida Secretaría Regional Ministerial, como bus rural-consistente en el traslado de los estudiantes de la Escuela Rural de Pichil -entre los que se encuentran las hijas de la señora Cofián Oyarzo-, se realizaría mientras el referido contratista efectúa el transporte público de pasajeros, vale decir, no se trata de un servicio exclusivo para el traslado de estudiantes.

Añade, que de acuerdo con la normativa vigente aplicable, el transporte remunerado de escolares se encuentra reglamentado por el decreto N° 38, de 1992, del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, el cual establece las condiciones técnicas que deben tener los vehículos que prestan este tipo de servicio; la ley N° 19.831, que crea el Registro Nacional de Servicios de Transporte Remunerado de Escolares, y el decreto N° 38, de 2003, del mismo Ministerio, que reglamenta la citada ley.

Complementariamente a las normas citadas, otros dos cuerpos reglamentarios regulan aspectos relacionados con el traslado de estudiantes desde sus hogares hacia los establecimientos educacionales y viceversa, el decreto N° 20, de 1982, del Ministerio de Educación, que reglamenta el pase escolar, y el decreto N° 45, de 1989, de los



Ministerios de Economía y Transportes y Telecomunicaciones, que establece franquicias tarifarias a estudiantes.

Considerando dicho marco normativo, concluye la Secretaría Regional Ministerial que, en el evento que el traslado de estudiantes de la Escuela Rural Pichil, no se realice en forma exclusiva, vale decir, se efectúe conjuntamente con el transporte público de pasajeros, no corresponde que el bus placa única LB-6808, de propiedad de don Omar Tureo Paredes, se encuentre inscrito en el Registro Nacional de Servicios de Transporte Remunerado de Escolares, por cuanto la actividad que realiza no posee el carácter de transporte remunerado de escolares o transporte escolar, acorde con lo dispuesto en el artículo 2° de la ley N° 19.831.

Asimismo, tampoco resulta procedente cobro alguno por el traslado de los estudiantes hacia y desde el indicado establecimiento educacional, toda vez que éste se habría llevado a cabo dentro de un servicio regular de transporte público de pasajeros, en cuyo caso, de conformidad con la franquicia tarifaria de que gozan los estudiantes de enseñanza básica del país, que los exime de dicho pago, según lo dispone el artículo 2°, del citado decreto N° 45, de 1989, dicho traslado es gratuito.

En lo concerniente al requerimiento de informe a la Municipalidad de Osorno, efectuado mediante oficio N° 41, de 2009, de esta Contraloría Regional, cabe indicar que con fecha 9 de enero de 2009 se constituyó en el aludido municipio, personal de ésta Sede Regional, para investigar los hechos denunciados, por lo cual los antecedentes fueron entregados durante la visita.

Elo incluyó el oficio N° 272, de 22 de enero de 2009, mediante el cual se dio respuesta formal al requerimiento citado en el párrafo anterior, el decreto alcaldicio N° 137, del 2 de enero de 2009, en el cual se ordena practicar una investigación sumaria en el Departamento de Administración de Educación Municipal de Osorno, con el fin de determinar eventuales responsabilidades en los hechos denunciados respecto al recorrido escolar en la referida comuna y cualquier otra falta administrativa de que se tome conocimiento en el curso de la investigación, y se designa como investigador a don Luis Vargas Valderas, Profesional grado 9° E.M.S., dependiente de la Dirección de Control.

3.- INVESTIGACIÓN EFECTUADA POR PERSONAL DE ESTA CONTRALORÍA REGIONAL EN LA MUNICIPALIDAD DE OSORNO.

La fiscalización efectuada en el Departamento de Administración de Educación Municipal de Osorno permitió constatar los siguientes hechos:

- a) El oficio N° 1.982, de 2008, de la Secretaría Regional Ministerial de Transportes y Telecomunicaciones, ingresó a la oficina de partes, según certificación del secretario municipal, según consta en el registro folio 210-10108-08, el 13 de noviembre de 2008, siendo remitido al



Administrador Municipal, con fecha 21 del mismo mes y año y derivado desde allí a la Dirección de Asesoría Jurídica, para su análisis con el Departamento de Educación. Según la base de datos del municipio, el oficio se encuentra en dicha unidad municipal, sin registrar emisión de respuesta.

- b) Asimismo, se recibió en el citado Departamento de Educación una carta del empresario Omar Tureo Paredes, de 10 de septiembre de 2008, que fue remitida por el director de la época a la encargada de adquisiciones del departamento. En ella el empresario informa la situación que afecta a las alumnas Francisca y Valentina Molina Cofián, señalando que su apoderado, señor Gerardo Molina, no ha pagado el 50% del traslado que le corresponde, situación ocurrida en los años 2007 y 2008, motivo por el cual, no habiendo solución a ese problema, optó por transportar a las referidas alumnas hacia la escuela solamente en la mañana, ya que dicho traslado correspondería al pago del 50% que efectúa el Departamento de Educación respecto del mencionado servicio. La carta se remite al citado Departamento de Educación, a la Escuela de Pichil, al apoderado y al Retén de Cancura.
- c) Con fecha 21 de octubre de 2008 se recepcionó en el Departamento de Educación la carta de doña Fabiana Cofián Oyarzo dirigida al director subrogante de dicha unidad municipal, exponiendo la situación que afectaba a sus hijas, Francisca y Valentina Molina Cofián, las cuales a partir del día 20 de ese mes, no eran trasladadas en las tardes, de regreso a su hogar, por mantener una deuda con el señor Tureo Paredes, situación que se mantendría hasta que ésta fuera pagada.
- d) El 7 de noviembre del referido año, el Departamento de Administración de Educación Municipal de Osorno, a través del Memorandum N° 115 remitido a la Dirección de Asesoría Jurídica, adjuntó fotocopia del oficio N° 1.982, de 2008, de la Secretaría Regional Ministerial de Transportes y Telecomunicaciones, y solicitó un pronunciamiento jurídico sobre la materia expuesta. A este respecto, cabe señalar que según consta de la declaración de fecha 14 de enero de 2009, de don Luis Salamanca Miralles, director subrogante del mencionado Departamento de Educación, si bien no se habría recepcionado respuesta formal al citado documento, verbalmente se le indicó por parte de la Dirección Jurídica que debía poner término al contrato. Añade que, no obstante lo anterior, estimó que no contaba con facultades para ello, dado que el contrato estaba firmado por el Administrador Municipal y al restar tres semanas de clases para el término del año escolar, debía continuarse con el traslado de los alumnos.
- e) Doña Fabiana Cofián Oyarzo ratificó ante este Organismo de Control su denuncia el 16 de enero de 2009, señalando que la Secretaría Regional Ministerial le dio respuesta mediante el oficio N° 1.982, ya mencionado. Además, confirmó lo señalado en su carta al Departamento de Administración de Educación Municipal, de 21 de octubre de 2008, agregando que no recibió respuesta formal del municipio. También



aportó recibo de dinero por la suma de \$10.000.-, de fecha 24 de septiembre del año mencionado, suscrito por don Omar Tureo Paredes, por concepto de abono del traslado de esa anualidad e informó que a fines de noviembre y primera semana de diciembre del mismo año, después de recibido el oficio de la Secretaría Regional Ministerial de Transportes y Telecomunicaciones de la Región de Los Lagos, sus dos hijas fueron trasladadas en la mañana y tarde por el bus de recorrido rural Chan Chan, sin mediar pago de su parte.

Como se aprecia en la narración cronológica de los hechos, la Municipalidad de Osorno no adoptó las medidas administrativas tendientes a dar respuesta formal a la interesada, como tampoco aportó mayores antecedentes al oficio N° 1.982, de 2008, de la aludida Secretaría Regional Ministerial, dictando en relación con los hechos denunciados, el decreto N° 137, de 2009, mediante el cual ordenó la instrucción de una investigación sumaria.

En relación con las observaciones efectuadas por esta Entidad de Control mediante el Preinforme emitido sobre la materia, la Municipalidad de Osorno a través del oficio N° 801, de 2009, indica que no dio respuesta al oficio de la citada Secretaría Regional Ministerial, por cuanto, a su juicio, éste no la requería, salvo que se quisiera formular observaciones, lo cual no se estimó procedente atendida la claridad de su texto.

Respecto de la falta de respuesta formal a doña Fabiana Cofián Oyarzo, señala que el Departamento de Administración de Educación Municipal tomó conocimiento de la denuncia y consultó sobre el particular a la unidad jurídica, instruyéndose verbalmente al director (s) del referido departamento municipal, poner término al contrato suscrito con el señor Omar Tureo Paredes, lo cual no se hizo porque el aludido funcionario estimó que no tenía facultad para hacerlo y por el conflicto social que esa situación podría generar, dada la proximidad del término del año escolar. Por último, informa que mediante decreto N° 238, de 24 de febrero de 2009, la investigación sumaria originalmente ordenada fue elevada a sumario administrativo, designándose como fiscal al funcionario Patricio Mancilla Carrión.

3.1.- Licitación N° 2/2008 "Servicio de recorrido escolar Comuna de Osorno".

Mediante el decreto N° 2.750, de 2 de mayo de 2008, se aprobaron las bases administrativas de la Propuesta Pública N° 2/2008, "Recorrido escolar Comuna de Osorno". El llamado fue realizado a través del Portal Chilecompra, ID 2306-76-LE08 y mediante el oficio N° 25, de fecha 23 del mismo mes y año, la comisión técnica de la propuesta, conformada por los funcionarios del Departamento de Educación, Mario Montesinos Henríquez, Director; Oscar Rosales Pérez, Jefe de Finanzas y Contabilidad; Héctor Águila Oyarzo, Jefe de Personal; y Elisa Naguián Bello, Encargada de Adquisiciones, remitió al alcalde copia de los antecedentes con



la propuesta de adjudicación. Luego, en la sesión del 1 de julio de 2008, el Concejo Municipal, mediante el acuerdo N° 645, de 2008, aprobó la adjudicación. Finalmente, a través del decreto N° 4.727, de 2008, se adjudicó la propuesta pública a los siguientes proveedores:

| N° | Sectores | Escuelas y/o Liceos | Proveedor | Aporte DAEM \$ | % | Cantidad de alumnos |
|----|---------------------------------|--------------------------------------------|-------------------|----------------|-----|---------------------|
| 1 | CHAN CHAN | PICHIL | OMAR TUREO | 700 | 50 | 55 |
| 2 | LAS QUEMAS | EMILIO SURBER | CINCY NORAMBUENA | 500 | 50 | 63 |
| 3 | RUPANQUITO | CANCURA | OSCAR OTAZO | 350 | 100 | 25 |
| 4 | RUPANQUITO | ESCUELA MÉXICO | OSCAR OTAZO | 750 | 100 | 5 |
| 5 | PELLECO-PUÑADI-MULPULMO | LICEOS Y ESCUELA E.CAMPANA, MEXICO, ESPAÑA | MARCELA COTAL | 900 | 50 | 35 |
| 6 | POLLOICO-BARRO BLANCO-LA POZA | LICEOS Y ESCUELA ESPAÑA, MEXICO | HUGO CARRILLO | 900 | 50 | 49 |
| 7 | TACAMO ALTO | TACAMO ALTO | SUZANA RATHGEB | 700 | 50 | 40 |
| 8 | PUCOIHUE | PUCOIHUE | NELSON DELGADO | 700 | 50 | 40 |
| 9 | HUILLINCO | PUCOIHUE | NELSON DELGADO | 1690 | 100 | 21 |
| 10 | FORRAHUE | FORRAHUE | HERWIN ARRIAGADA | 1250 | 50 | 31 |
| 11 | CANCHA LARGA | CANCHA LARGA | BLANCA CANIO | 1500 | 80 | 42 |
| 12 | MULPULMO | WALTERIO MEYER | GERMAN CORONADO | 600 | 100 | 32 |
| 13 | MONCOPULLI | WALTERIO MEYER | EDUARDO CORONADO | 600 | 100 | 24 |
| 14 | ASENTAMIENTO BAQUEDANO-CAIPULLI | SUIZA/LAGO RUPANCO | JUAN HERRERA | 800 | 50 | 29/24 |
| 15 | LOLOLHUE | LAGO RUPANCO/SUIZA | JUAN HERRERA | 380 | 50 | 53 |
| 16 | CAMINO LA MISION | PAUL HARRIS | CESAR HERRERA | 400 | 80 | 50 |
| 17 | RAHUE ALTO Y BAJO | ITALIA | CONRADO FONTEALBA | 212 | 100 | 212 |

3.1.1.- Análisis de las Bases Administrativas Generales de la Licitación N° 2/2008 "Servicio de recorrido escolar Comuna de Osorno".

Para efectos de la presente fiscalización revisten particular relevancia los siguientes puntos de las bases:

N° 2) Oferentes que pueden participar: "Podrán participar en esta propuesta pública, las personas naturales o jurídicas interesadas en prestar servicios de recorrido escolar, que cumplan con la legislación vigente";

N° 6) Presentación de las Ofertas, letra e), se deberá "adjuntar escaneado el certificado de autorización del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones. Tratándose de vehículos afectos al Decreto N° 237 del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, será requisito esencial acompañar la autorización a que hace referencia el artículo 3 de dicho cuerpo legal";

N° 6.3) Serán causales de rechazo de la oferta, las siguientes: 6.3.1) De aplicación inmediata, sin derecho a participar en las etapas siguientes: A) "antecedentes de la propuesta incompletos, se refiere a la no presentación de uno o más antecedentes requeridos";



N° 7) Apertura y Adjudicación de la Propuesta, 7.3) "primero se abrirán los archivos documentos anexos, de todos los proponentes. Los proponentes que no hayan incluido la totalidad de los antecedentes no podrán seguir participando en la propuesta, por lo tanto no se abrirá el archivo propuesta"; N° 12) Pagos, 12.2) "del valor diario por alumno, cuando corresponda, el 50% u 80% del valor será cancelado por el Departamento Administrativo de Educación Municipal, DAEM, y el 50% y 20% restante será cancelado por el apoderado del alumno, siendo de responsabilidad de cada proponente favorecido la recaudación a los apoderados", y 12.3) "en los recorridos expresamente indicados en estas bases, el 100% del valor será cancelado por el DAEM".

Sobre la materia, resulta pertinente mencionar que esta licitación el año 2007 fue efectuada en similares términos, según consta de la Propuesta Pública N° 11/2007, con la única diferencia que para el punto 6) Presentación de las Ofertas, letra e) se solicitó solamente adjuntar escaneado el certificado de autorización del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones.

Los miembros de la comisión técnica que se encontraban en ejercicio a la fecha de la visita, don Oscar Rosales Pérez y doña Elisa Naguián Bello, señalaron que esta licitación era habitual en el Departamento de Administración de Educación Municipal y que para el año 2008, se entendió que el punto 6), letra e), referido a solicitar una certificación especial acorde con el artículo 3°, del decreto N° 237, de 1992, del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, sólo era aplicable a los recorridos en el sector urbano de la comuna y no para los buses de sectores rurales, criterio con el cual fueron analizadas las ofertas.

Por su parte, doña Nancy Catalán Pérez, abogada contratada a honorarios en la Dirección de Asesoría Jurídica de la Municipalidad de Osorno en los años 2007 y 2008, mediante los decretos N°s 1.259, de 2006 y 190, de 2008, quien estuvo a cargo de la preparación y revisión de las Bases Administrativas Generales de las licitaciones N°s 11/2007 y 2/2008, según consta de los decretos N°s 2.197 de 2007 y 2.750, de 2008, respectivamente, declaró que sólo en el año 2008 se solicitó la certificación especial del aludido artículo 3° del decreto N° 237, con la finalidad que buses del transporte público pudieran presentarse a la propuesta mediante un servicio especial, acorde con dicha normativa.

En cuanto al proceso de elaboración, revisión y aprobación de las bases administrativas del Departamento de Educación del Municipio en comento, cabe señalar que, por regla general, éstas son confeccionadas por la Unidad de Adquisiciones, visadas por el Jefe de Finanzas y por Contabilidad, para luego ser aprobadas por el director del citado departamento municipal, remitiéndose posteriormente a la Dirección Jurídica para su revisión y aprobación.

No obstante ello, en la situación de la especie, la conformidad fue dada por la abogada Catalán Pérez, quien fue



contratada para la labor específica de pronunciamiento sobre elaboración de bases técnicas, contratos y bases administrativas en proyectos JEC, según los convenios de 12 de junio de 2006 y 28 de diciembre de 2007, motivo por el cual, las citadas bases, no fueron aprobadas por el Director Jurídico en ejercicio.

Con respecto al servicio licitado por la Municipalidad de Osorno, tanto en el año 2007 como 2008, es dable manifestar que este corresponde a transporte remunerado de escolares o transporte escolar que, conforme lo dispone el artículo 2° de la ley N° 19.831, que crea el Registro Nacional de Servicios de Transporte Remunerado de Escolares, es una actividad en la cual el empresario de transporte se obliga, por cierto precio convenido con el establecimiento educacional, en este caso la Municipalidad de Osorno en su calidad de sostenedor, y con los apoderados, al traslado de los niños desde su domicilio a su establecimiento educacional y viceversa. Conforme lo anterior, la mención del punto 2) de las bases administrativas, en cuanto podían participar las personas naturales o jurídicas que cumplieran con la legislación vigente, debió entenderse restringido a los oferentes inscritos en el Registro creado por el citado texto legal para tal efecto.

Ahora bien, acorde con lo manifestado por los funcionarios que prestaron declaración ante la comisión fiscalizadora, a la Municipalidad de Osorno se le presentaron determinadas situaciones de hecho especiales relativas, por una parte, a que en algunas zonas no se interesaban proponentes, presentándose sólo el empresario que presta el servicio de transporte público de la localidad y, por otra, a que en el sector denominado Chan Chan, los alumnos a trasladar eran aproximadamente 50, lo que sumado al difícil acceso, determinó que los furgones escolares inscritos en el Registro Nacional de Servicios de Transporte Remunerado de Escolares, no se interesaron en participar.

Por otra parte, atendido que para el año 2008 se necesitaba trasladar alumnos en el sector urbano que habían sido reubicados desde las escuelas Italia, Suiza, Paul Harris y Lago Rupanco, se incorporó lo dispuesto en el citado artículo 3°, del decreto N° 237, de 1992, de manera de adecuar el traslado de los alumnos como un servicio especial.

El citado decreto N° 237, de 1992, del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, establece en el artículo 1° que se podrá con vehículos adscritos al Registro Nacional de Servicios de Transporte de Pasajeros, efectuar servicios especiales de transporte distinto al habitual, siempre que no se alteren las condiciones de operación del servicio inscrito en dicho Registro.

A su turno, el artículo 3° del referido decreto, dispone, en lo que interesa, que respecto de cada vehículo retirado del servicio inscrito, para efectuar los servicios especiales, la certificación se efectuará en formularios cuyo diseño será fijado por el Ministerio de Transportes, los cuales serán numerados y timbrados por la Secretaría



Regional Ministerial e indicará la fecha y hora del viaje especial, el lugar de origen y destino del mismo, agregando que, si el servicio especial se efectúa con cierta regularidad, la referida certificación podrá hacerse en forma semanal, quincenal o mensual, según el caso.

En este contexto, es dable manifestar que si bien resulta atendible que pudiera contratarse un servicio especial para los alumnos de las escuelas Italia, Suiza, Paul Harris y Lago Rupanco -particularmente la escuela Italia, respecto de la cual se trasladaban 200 alumnos por encontrarse en proceso de reposición del referido plantel y los niños fueron reubicados y asistían al establecimiento educacional Claudio Arrau-, ello debía, en todo caso, ajustarse a la normativa vigente sobre la materia, como asimismo, respecto de los 13 recorridos restantes del servicio contratado, resultan aplicables las normas sobre transporte escolar remunerado, lo cual debió dejarse claramente establecido en las Bases Administrativas Generales de la Licitación N° 2/2008 "Servicio de recorrido escolar Comuna de Osorno".

En cuanto a los contratistas que se adjudicaron la propuesta, cabe señalar que la comisión técnica propuso a un total de catorce oferentes, siendo posible constatar que seis de ellos cumplieron con presentar inscripción en el Registro Nacional de Servicios de Transporte Remunerado de Escolares; tres presentaron certificado de inscripción en el Registro Nacional de Servicios de Transporte Público de Pasajeros y acompañaron el certificado de Servicio Especial autorizado por la Secretaría Regional Ministerial de Transporte y Telecomunicaciones, Región de Los Lagos; y cinco proponentes presentaron solamente certificado de inscripción en el Registro Nacional de Servicios de Transporte Público de Pasajeros, razón por la cual, es dable sostener que respecto de estos últimos, acorde con el principio básico de apego irrestricto a las Bases Administrativas, resultó improcedente que aquellos se adjudicaran el servicio licitado.

Sobre el particular, la Municipalidad de Osorno señaló a través del oficio N° 801, de 2009, que las bases se ajustaron a la norma legal, toda vez que no resultaba incompatible contratar el transporte escolar de conformidad tanto con las exigencias del artículo 3° del decreto N° 237, de 1992, como también con las de la ley N° 19.831. Agrega que, si bien era más conveniente contratar un servicio con la inscripción requerida para el servicio remunerado de escolares, ello no era óbice a que se permitiera, además, una contratación conforme a las exigencias del citado decreto.

En lo que atañe al hecho que las Bases Administrativas no fueron aprobadas por el Director Jurídico, sino por la abogada doña Nancy Catalán Pérez, contratada a honorarios, el municipio señala que ello se debió a la recarga que significaba manejar la Dirección Jurídica con dos abogados, pero que aun cuando se omitió la autorización del citado Director, éstas fueron visadas por la única abogada que cumplía funciones en el Departamento de Administración de Educación Municipal, que



por lo demás, lo realizó en cumplimiento de las funciones específicas para las que fue contratada.

En relación a los cinco proponentes que sólo presentaron inscripción en el Registro Nacional de Transporte Público de Pasajeros, expresa la Municipalidad de Osorno que efectivamente no se acompañó el certificado especial a que hace referencia el artículo 3° del Decreto N° 237, de 1992, del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, situación que en concepto de dicha entidad edilicia no es irregular, por cuanto todo empresario inscrito en el citado registro, estaría en condiciones de prestar el servicio especial regulado en la normativa contenida en el referido texto reglamentario, no obstante que los certificados no se acompañaron materialmente en la licitación. Finalmente, hace presente que para cada recorrido en que se presentó un solo oferente, la no adjudicación de dichos recorridos, dejaba sin transporte escolar a más de 240 alumnos.

- 1.2.- Proponentes que dieron cumplimiento a los requerimientos de las Bases Administrativas Generales de la Licitación N° 2/2008 "Servicio de recorrido escolar Comuna de Osorno", al encontrarse inscritos en el Registro Nacional de Servicios de Transporte Remunerado de Escolares (RENASTRE).

Del examen de los antecedentes presentados en la citada Propuesta Pública, se comprobó que los proponentes que se detallan a continuación, se encontraban debidamente inscritos en el citado Registro, del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones y acorde con la información recabada en la fiscalización, entregaron un servicio exclusivo de transporte escolar.

| SECTOR | ESCUELAS | PROVEEDOR | VEHICULO | PLACA PATENTE | CERTIFICA DO N° | REGISTRO MINISTERIO |
|---------------------------------|--------------------|------------------|----------|---------------|-----------------|---------------------|
| TACAMO ALTO | TACAMO ALTO | SUZANA RATHGEB | FURGON | VA 7015-K | 28703 | RENASTRE |
| PUCOIHUE | PUCOIHUE | NELSON DELGADO | FURGON | SR 7806-1 | 34036 | RENASTRE |
| HUILLINCO | PUCOIHUE | NELSON DELGADO | FURGON | SR 7806-1 | 34036 | RENASTRE |
| CANCHA LARGA | CANCHA LARGA | BLANCA CANIO | FURGON | LL 2487-2 | 22800 | RENASTRE |
| MULPULMO | WALTERIO MEYER | GERMAN CORONADO | FURGON | YX 3989-0 | 16456 | RENASTRE |
| MONCOPULLI | WALTERIO MEYER | EDUARDO CORONADO | MINIBUS | XN 5687-7 | 33979 | RENASTRE |
| ASENTAMIENTO BAQUEDANO-CAIPULLI | SUIZA/LAGO RUPANCO | JUAN HERRERA | FURGON | TW 3309-7 | 22721 | RENASTRE |

- 1.3.- Proponentes que dieron cumplimiento a los requerimientos de las Bases Administrativas Generales de la Licitación N° 2/2008 "Servicio de recorrido escolar Comuna de Osorno", al presentar certificación de servicio especial.



Del análisis de la documentación presentada en la aludida licitación, se constató que los contratistas que se indican a continuación, se encontraban debidamente inscritos en el Registro Nacional de Servicios de Transporte Público de Pasajeros y acompañaron el certificado de Servicio Especial autorizado por la Secretaría Regional Ministerial de Transporte y Telecomunicaciones, Región de Los Lagos, y acorde con la información recabada en la fiscalización, entregaron un servicio especial, en el cual se trasladaron solamente escolares de la comuna de Osorno.

| SECTOR | ESCUELAS | PROVEEDOR | VEHICULO | PLACA PATENTE | CERTIF. REGISTRO MINISTERIO | REGIST RO MINISTERIO | CERTIF ART. 3 FOLIO N° |
|-------------------|--------------------|-------------------|----------|---------------|-----------------------------|----------------------------------------|------------------------|
| LOLOLHUE | LAGO RUPANCO SUIZA | JUAN HERRERA | BUS | KN 4562 | 14737 | REG.NAC.SERV.TRANSP. PUBLICO PASAJEROS | 569 |
| | | | BUS | YH 2350 | 15394 | REG.NAC.SERV.TRANSP. PUBLICO PASAJEROS | 560 |
| CAMINO LA MISIÓN | PAUL HARRIS | CESAR HERRERA | BUS | DZ 7389 | 11625 | REG.NAC.SERV.TRANSP. PUBLICO PASAJEROS | 119 |
| RAHUE ALTO Y BAJO | ITALIA | CONRADO FONTEALBA | BUS | WR 4062 | 12066 | REG.NAC.SERV.TRANSP. PUBLICO PASAJEROS | 3024 |
| | | | BUS | TW 5537 | 15305 | REG.NAC.SERV.TRANSP. PUBLICO PASAJEROS | 3023 |
| | | | BUS | TW 5538 | 15307 | REG.NAC.SERV.TRANSP. PUBLICO PASAJEROS | 3025 |

- 1.4.- Proponentes que no dieron cumplimiento a los requerimientos de las Bases Administrativas Generales de la Licitación N° 2/2008 "Servicio de recorrido escolar Comuna de Osorno" y trasladaron a los alumnos de enseñanza básica, en el mismo servicio de transporte público de pasajeros.

Del examen de los antecedentes presentados en la referida Propuesta Pública, se comprobó que los proveedores que se detallan a continuación, si bien se encontraban inscritos en el en el Registro Nacional de Servicios de Transporte Público de Pasajeros, no acompañaron el certificado de Servicio Especial autorizado por la Secretaría Regional Ministerial de Transporte y Telecomunicaciones, Región de Los Lagos, documento esencial según el punto 6), letra e), de las Bases Administrativas, por lo cual la Comisión Técnica, conformada por los funcionarios del Departamento de Administración de Educación Municipal don Mario Montesinos Henríquez, Director, don Oscar Rosales Pérez, Jefe de Finanzas y Contabilidad, don Héctor Águila Oyarzo, Jefe de Personal y doña Elisa Naguián Bello, Encargada de Adquisiciones, al evaluar la propuesta debió declararlos fuera de bases, en virtud de lo dispuesto en el punto 6.3), letra a).

| SECTOR | ESCUELA | PROVEEDOR | VEHICULO | PLACA PATENTE | CERT. MINISTERIO N° | REGISTRO MINISTERIO |
|------------|---------------|------------------|----------|---------------|---------------------|----------------------------------------|
| CHAN CHAN | PICHIL | OMAR TUREO | BUS | LB 6808 | 16119 | REG.NAC.SERV.TRANSP. PUBLICO PASAJEROS |
| LAS QUEMAS | EMILIO SURBER | CINDY NORAMBUENA | BUS | LN 2311 | 20835 | REG.NAC.SERV.TRANSP. PUBLICO PASAJEROS |



CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

- 14 -

| | | | | | | |
|----------------------------------------|--------------------------------------|------------------|-----|---------|-------|------------------------------------------|
| RUPANQUITO | CANCURA | OSCAR OTAZO | BUS | DY 7665 | 8844 | REG.NAC.SERV.TRASP. PUBLICO PASAJEROS |
| RUPANQUITO | MEXICO | OSCAR OTAZO | BUS | DY 7665 | 8844 | REG.NAC.SERV.TRASP. PUBLICO PASAJEROS |
| PELLECO PUÑADI MULPULMO | EFRAIN CAMPANA, MEXICO, ESPAÑA | MARCELA COTAL | BUS | LA 2853 | 20933 | REG.NAC.SERV.TRASP. PUBLICO PASAJEROS |
| POLLOICO BARRO BLANCO LA POZA | ESPAÑA, MEXICO | HUGO CARRILLO | BUS | KV 3456 | 19853 | REG.NAC.SERV.TRASP. PUBLICO PASAJEROS |
| POLLOICO BARRO BLANCO LA POZA | ESPAÑA, MEXICO | HUGO CARRILLO | BUS | KG 4411 | 19855 | REG.NAC.SERV.TRASP. PUBLICO PASAJEROS |

Por otra parte, acorde con los antecedentes recabados en la presente fiscalización, según declaraciones prestadas por doña Elisa Naguián Bello, Encargada de Adquisiciones, don Oscar Rosales Pérez, Jefe de Finanzas y Contabilidad, la denunciante doña Fabiana Cofián Oyarzo, y los directores de las Escuelas de Pichil, doña Zenaida Rodríguez Navarro; Cancura, doña Iris Camino Arriagada; México, doña Eva Díaz Saldivia; España, don Augusto Ríos Ulloa y; Efraín Campana, doña Luisa De La Torre Vera, los contratistas Omar Tureo Paredes, Oscar Otazo Yáñez, Marcela Cotal Triviño y Hugo Carrillo Bello, trasladaron a los alumnos de enseñanza básica, en el mismo servicio de transporte público de pasajeros, es decir, no se trató de un servicio especial en el cual se trasladaban solamente escolares.

En el caso del recorrido del sector Las Quemadas, para la Escuela Emilio Surber Schulz, la Comisión Técnica evaluadora propuso adjudicar el servicio a la proveedora doña Cindy Norambuena Bórquez, no obstante no presentar la certificación solicitada acorde con el artículo 3° del decreto N° 237, de 1992, del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, situación que contraviene las bases administrativas generales.

Sobre este recorrido, se comprobó que el servicio fue entregado como un servicio especial, según consta en declaración prestada por el director de dicho establecimiento, don Jaime Hernández Sánchez, que señala que el bus placa patente única LA-2853, llegaba con los estudiantes a las 8:15 horas y quedaba en el recinto de la escuela para, posteriormente, a las 16:00 horas trasladar a los menores a sus domicilios, por lo cual en este caso, si bien la adjudicación no se ajustó a lo establecido en las bases administrativas generales, el servicio fue prestado como especial, por lo cual no se observaron los montos pagados, en los términos que dispone el artículo 101, de la Ley N° 10.336, sobre Organización y Atribuciones de la Contraloría General de la República.

Respecto de los proveedores Omar Tureo Paredes, Oscar Otazo Yáñez, Marcela Cotal Triviño y Hugo Carrillo Bello, que no realizaron un servicio especial de transporte, sino que el recorrido contratado se efectuó en el mismo servicio de transporte público de pasajeros,



acorde lo dispuesto en el artículo 2º, del decreto N° 45, de 1989, de los Ministerios de Economía, Transporte y Telecomunicaciones, que establece franquicias tarifarias a estudiantes, no correspondía cobro alguno para los estudiantes de enseñanza básica, que se encuentran exentos del pago de tarifa. De este modo, los pagos examinados tanto en el año 2007 y 2008 no se ajustaron a la normativa citada.

Sobre el particular, la respuesta de la Municipalidad de Osorno, en su oficio N° 801, de 2009, señala que siempre se entendió que se trataba de un servicio especial, y no de un recorrido normal, ya que para desarrollar el transporte licitado, el empresario necesariamente debía salir de su recorrido habitual autorizado.

Atendido lo expuesto, indica el municipio que se encuentra recabando información para establecer la manera en que se desarrolló el servicio contratado, a objeto de acreditar si el mismo se realizó o no en carácter de exclusivo, antecedentes con los cuales el municipio repetirá en contra de los empresarios a quienes se compruebe que prestaron el servicio de transporte con infracción a la preceptiva reglamentaria citada.

2.- EXAMEN DE CUENTAS.

El gasto efectivo en el año 2008, acorde con los registros contables, incurrido por el Departamento de Administración de Educación de la Municipalidad de Osorno, por el "Servicio de recorrido escolar Comuna de Osorno" ascendió a la suma total de \$ 94.830.332.-; en tanto en el año 2007 ascendió a la suma total de \$ 84.745.162.-. Para el año 2008 se examinó una muestra de \$18.870.250.-, es decir un 20%, correspondiente a los pagos realizados a los proveedores Omar Tureo Paredes, Oscar Otazo Yáñez, Marcela Cotal Triviño y Hugo Carrillo Bello y para el año 2007, una muestra de \$ 6.084.900.-, es decir un 7%, correspondiente a los pagos realizados al proveedor Omar Tureo Paredes, por ser el empresario objeto de la denuncia.

Del examen de cuentas realizado se observó en el Preinforme de Observaciones, de conformidad con el aludido artículo 101, de la Ley N° 10.336, la suma de \$18.354.950.-.

Sobre el particular, la Municipalidad de Osorno señaló que realizará una investigación para determinar si existen empresarios que no otorgaron un servicio especial de transporte y posterior a ello repetirá en su contra, lo cual no permite dar por subsanada la observación relativa a dicha cantidad, por lo cual ella se mantiene. A este respecto, es necesario agregar, que el desconocimiento del municipio acerca de que el referido servicio se llevó a cabo, en ambas anualidades, como parte del transporte regular de pasajeros, revela la inexistencia de controles sobre la prestación de los servicios contratados, para lo cual bastaba consultar a los directores de los establecimientos educacionales de destino.



A continuación se presenta el examen de cuentas detallado por proveedor, acorde con los pagos realizados en los años 2007 y 2008.

- 2.1.- "Servicio de recorrido escolar Comuna de Osorno", sector Chan Chan, Escuela Pichil.

De acuerdo con los contratos suscritos entre la Municipalidad de Osorno y don Omar Tureo Paredes, de 14 de junio de 2007 y 21 de agosto de 2008, y las órdenes de compra giradas en dichos años, respectivamente, se contrató el servicio de recorrido escolar sector Chan Chan hacia la Escuela Rural Pichil. El examen de cuentas de los egresos para el año 2007 ascendió a la suma total de \$ 6.084.900.-, y para el año 2008 a la suma de \$ 6.651.400.-, el detalle consta en el Anexo N° 1.

En atención a que el citado contratista no realizó el servicio de recorrido escolar, sector Chan Chan- Escuela Pichil, con carácter especial, sino que en el mismo servicio de transporte público de pasajeros, tanto en el año 2007 como 2008, se observa el monto total pagado por la Municipalidad de Osorno, por la suma de \$12.736.300.-.

- 2.2.- "Servicio de recorrido escolar Comuna de Osorno", sector Rupanquito, Escuelas Cancura y México.

Acorde con el contrato suscrito entre la Municipalidad de Osorno y don Oscar Otazo Yáñez de 27 de agosto de 2008, y las órdenes de compra giradas el mencionado período, se contrató el servicio de recorrido escolar sector Rupanquito hacia las Escuelas de Cancura y México por ese período. El examen de cuentas de los egresos para el año 2008 ascendió a la suma total de \$ 1.299.250.-, el detalle consta en el Anexo N° 2.

En atención a que dicho proveedor no realizó el aludido recorrido escolar, como un servicio especial, sino en el mismo servicio de transporte público de pasajeros, se observa el monto total pagado por la Municipalidad de Osorno por la suma de \$ 1.299.250.-.

- 2.3.- "Servicio de recorrido escolar Comuna de Osorno", sectores Pelleco, Puñadi y Mulpulmo, Escuelas Efraín Campana, México y España.

Conforme los contratos suscritos entre la Municipalidad de Osorno y doña Marcela Cotal Triviño, de 27 de agosto de 2008, y las órdenes de compra de la referida anualidad, se contrató el servicio de recorrido escolar sector Pelleco, Puñadi y Mulpulmo, hacia las Escuelas Efraín Campana, México y España. Cabe precisar, que la citada proveedora transportaba en el mismo recorrido alumnos de los Liceos Municipales, el examen de cuentas de los egresos pagados para el año 2008 ascendió a la suma total de \$ 3.740.800.-, de los cuales \$ 2.260.000.-, correspondían a pagos de transporte de alumnos de enseñanza media y \$ 1.480.800.-, a pago



de transporte de alumnos de enseñanza básica, el detalle consta en el Anexo N° 3.

En atención a que la citada contratista no efectuó el mencionado recorrido escolar, durante el año 2008, como un servicio especial, sino que en el mismo servicio de transporte público de pasajeros, se observa el monto total cancelado por la Municipalidad de Osorno por la suma de \$ 1.480.800.-.

2.4.- “Servicio de recorrido escolar Comuna de Osorno”, sectores Polloico, Barro Blanco, La Poza, Escuelas, México y España.

Acorde con los contratos suscritos entre la Municipalidad de Osorno y don Hugo Carrillo Bello, de 27 de agosto de 2008, y las órdenes de compra del mismo año, se contrató el servicio de recorrido escolar sector Polloico, Barro Blanco, La Poza, hacia las Escuelas, México y España, para dicho período. Cabe precisar que el aludido proveedor, transportaba en el mismo recorrido alumnos de los Liceos, el examen de cuentas de los egresos pagados para el año 2008 ascendió a la suma total de \$ 7.178.800.-, de los cuales \$ 4.340.200.-, correspondían a pagos de transporte de alumnos de enseñanza media y \$ 2.838.600.- al pago de transporte de alumnos de enseñanza básica, el detalle consta en el Anexo N° 4.

En atención a que el proveedor no realizó durante el año 2008, el recorrido escolar contratado, como un servicio especial, sino que dentro del servicio de transporte público de pasajeros, se observa el monto total pagado por la Municipalidad de Osorno, por la suma de \$ 2.838.600.-.

2.5.- Arqueo Boletas de Garantía de Fiel Cumplimiento.

Se realizó el arqueo de las boletas de fiel cumplimiento de los contratos de los proveedores Omar Tureo Paredes, Oscar Otazo Yáñez, Marcela Cotal Triviño y Hugo Carrillo Bello, respecto de la Licitación N° 2/2008, las cuales se encontraban bajo la custodia de don Juan Sánchez Silva, contador del Departamento de Administración de Educación Municipal de Osorno, sin determinarse observaciones que mencionar.

2.6.- Análisis de los días pagados a los proveedores Marcela Cotal Triviño, Hugo Carrillo Bello, Cindy Norambuena Bórquez y Omar Tureo Paredes del “Servicio de recorrido escolar Comuna de Osorno, Licitación N° 2/2008”, v/s los días trabajados según boletín de subvención.

Muestralmente se analizaron los pagos realizados a los proveedores antes citados y se determinaron diferencias entre los días pagados por el servicio de transporte y los días informados por cada establecimiento educacional en el boletín de subvenciones remitido al



Ministerio de Educación, observándose que tanto en el proceso de licitación, como en la elaboración de los convenios y control del servicio, existiría una falta de rigurosidad en la adopción de controles sobre la materia. (Anexo N° 5)

Cabe señalar que una vez efectuada la evaluación de las ofertas por la comisión técnica, ésta se remitió al alcalde y luego al concejo municipal, para su aprobación, sin embargo, no existió previamente una revisión por alguna unidad municipal que verificara la documentación soportante.

A su turno, es del caso manifestar que la adjudicación se realizó el 17 de julio de 2008 y los convenios se emitieron a finales del mes siguiente, estableciéndose en su cláusula sexta, que la supervisión del servicio estaría a cargo de cada director de los establecimientos educacionales, o la persona que designara el Director del Departamento de Administración de Educación Municipal. Sin embargo, según las declaraciones de los directores de los establecimientos involucrados, no se les instruyó formalmente cómo realizar esta labor, como tampoco se les entregó una copia del contrato, motivo por el cual algunos emitían un oficio, otros una nómina o era el mismo proveedor quien solicitaba certificados de alumnos regulares para adjuntar a su factura y presentarla en el Departamento de Administración de Educación para su pago.

3.- CASO ESPECIAL, CERTIFICADOS PRESENTADOS POR DON HERVIN ARRIAGADA PÉREZ.-

En otro orden de ideas, es preciso señalar que del examen de los antecedentes presentados en las Licitaciones Públicas N°s. 2/2008 y 11/2007, "Servicio de recorrido escolar Comuna de Osorno", se comprobó que don Hervin Javier Arriagada Pérez, proveedor para el recorrido Forrahue, presentó un certificado de servicio de transporte privado remunerado de pasajeros de la Secretaría Regional Ministerial de Transporte y Telecomunicaciones, Región de Los Lagos, de acuerdo al siguiente detalle:

Licitación Pública N° 11/2007, presenta certificado N° 4.272, con fecha de otorgamiento de 16 de marzo de 2007 y de vencimiento 13 de diciembre de 2012, correspondiente al vehículo placa patente única WH-9296, "Servicio de Transporte Privado Remunerado de Pasajeros", emitido por esa Secretaría Regional Ministerial.

Licitación Pública N° 2/2008, presenta certificado N° 4.272, con fecha de otorgamiento 06 de mayo de 2007 y de vencimiento 13 de diciembre de 2012, correspondiente al vehículo placa patente única WH-9296, "Servicio de Transporte Privado Remunerado de Pasajeros", emitido por esa Secretaría Regional Ministerial.

Cabe precisar que toda la documentación fue presentada por los proponentes vía Portal Chilecompra, es decir, los citados certificados fueron escaneados y subidos al Portal por don Hervin Arriagada Pérez.



Sobre el particular, esta Contraloría Regional de Los Lagos, remitió mediante Oficio N° 559, de 27 de enero de 2009, a la Secretaría Regional Ministerial de Transporte y Telecomunicaciones de Los Lagos, fotocopia de los certificados presentados en las Licitaciones 2007 y 2008, solicitando se informara acerca de su validez.

La Secretaría Ministerial de Transporte y Telecomunicaciones, Región de Los Lagos, dio respuesta al requerimiento mediante el Oficio N° 141, de 30 de enero de 2009, informando que el certificado N° 4.272 del Registro de Transporte Privado Remunerado de Pasajeros, corresponde al vehículo identificado con la placa patente única LG-7111, cuyo propietario es el señor Hervin Arriagada Pérez. Por lo tanto, el certificado consultado no corresponde al vehículo identificado con la placa patente única WH-9296.

Agrega, que ninguna de las dos fotocopias adjuntas al oficio N° 559, de 27 de enero de 2009, del Organismo Contralor, corresponden a documentos emitidos por la Secretaría Regional Ministerial de Transporte y Telecomunicaciones, de Los Lagos.

Sobre la materia, cabe agregar que de acuerdo con la Base de Datos del Servicio de Registro Civil e Identificación, los vehículos Placas Únicas LG-7111 y WH-9296, registran como propietario a don Hervin Arriagada Pérez.

Ahora bien, según se advierte de los contratos suscritos, con fecha 15 de junio de 2007 y 25 de agosto de 2008, entre la Municipalidad de Osorno y don Hervin Arriagada Pérez, para efectuar el recorrido escolar sector Forrahue hacia la Escuela Rural Forrahue, que durante el año 2007 se le pagó por dicho servicio la suma de \$ 5.874.200.-, y el año 2008, la cantidad de \$ 3.506.00.-, el detalle consta en el Anexo N° 6.

En relación con dicho recorrido, se comprobó que la prestación del transporte fue entregada como un servicio especial, tal como consta en declaración del director de la Escuela Rural Forrahue don Carlos Huaquil Igor, en la que señala que el servicio se prestó en el furgón Placa Única WH-9296, por lo cual en este caso, si bien se constató un hecho irregular de responsabilidad del proponente don Hervin Arriagada Pérez, considerando que el servicio fue prestado en forma especial, no se observaron los montos pagados por la Municipalidad de Osorno al citado proveedor.

Finalmente, de los antecedentes recabados, es dable concluir que los dos certificados N° 4.272, presentados por don Hervin Arriagada Pérez en las Licitaciones Públicas N°s 11/2007 y 2/2008, no son fidedignos, en consideración a lo cual esta Contraloría Regional de Los Lagos ponderará la presentación de la respectiva denuncia ante el Ministerio Público.



4.- CONCLUSIONES:

1. La Municipalidad de Osorno no adoptó medidas administrativas tendientes a respuesta formal a la denunciante doña Fabiana Cofián Oyarzo, pese a tener como antecedente el oficio N° 1.982 de 2008, de la Secretaría Regional Ministerial de Transportes y Telecomunicaciones, Región de Los Lagos.
2. La Municipalidad de Osorno adjudicó parcialmente la Propuesta Pública de la Licitación N° 2/2008 "Servicio de recorrido escolar Comuna de Osorno", a los proponentes Omar Tureo Paredes, Oscar Otazo Yáñez, Marcela Cotal Triviño, Cindy Norambuena Bórquez y Hugo Carrillo Bello, los cuales no dieron cumplimiento a lo dispuesto en las Bases Administrativa Generales, al no acompañar la autorización establecida en el artículo 3°, del decreto N° 237, de 1992, del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, requisito establecido en las bases como esencial, infringiendo el principio básico de apego irrestricto a ellas, debiendo haberlos declarado fuera de éstas.
3. En cuanto a los defectos de la adjudicación y ausencia de control sobre los contratos observados de la Licitación N° 2/2008 "Servicio de recorrido escolar Comuna de Osorno", corresponde que se establezcan las responsabilidades administrativas en el sumario instruido por decreto N° 238, de 2009, del citado municipio.
4. Se comprobó que los proveedores don Omar Tureo Paredes, don Oscar Otazo Yáñez, doña Marcela Cotal Triviño y don Hugo Carrillo Bello, trasladaron a los alumnos de enseñanza básica, en el mismo servicio de transporte público de pasajeros, es decir, no se trató de un servicio especial para el traslado de escolares, en los términos previstos en el artículo 2° de la ley N° 19.831, motivo por el cual, no corresponde efectuar pago alguno por ese concepto, atendida la exención de que gozan dichos estudiantes acorde con el decreto N° 45, de 1989, del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones. En razón de lo anterior, se deducirá un reparo por los pagos improcedentes realizados a los proveedores citados, por la suma de \$ 18.354.950.- .
5. En consecuencia, esta Entidad Superior de Control da por concluida la fiscalización efectuada en la Municipalidad de Osorno. Las medidas adoptadas por el referido municipio, con el fin de regularizar las materias pendientes, serán verificadas en futuras fiscalizaciones.

Saluda atentamente a Ud.


Ximena Cárcamo Cvarzún
JEFE UNIDAD
AUDITORIA E INSPECCION (S)



DISTRIBUCIÓN

- ORIGINAL : SEÑOR JEFE DIVISIÓN DE MUNICIPALIDADES,
CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA**
- 1° COPIA : SEÑOR JEFE DIVISIÓN DE MUNICIPALIDADES,
CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA**
- 2° COPIA : SEÑOR CONTRALOR REGIONAL DE LOS LAGOS
CONTRALORÍA REGIONAL DE LOS LAGOS**
- 3° COPIA : SEÑOR ALCALDE MUNICIPALIDAD DE OSORNO**
- 4° COPIA : SEÑOR SECRETARIO CONCEJO MUNICIPAL
MUNICIPALIDAD DE OSORNO**
- 5° COPIA : UNIDAD DE AUDITORÍA E INSPECCIÓN
CONTRALORÍA REGIONAL DE LOS LAGOS**
- 6° COPIA : UNIDAD DE AUDITORÍA E INSPECCIÓN
CONTRALORÍA REGIONAL DE LOS LAGOS**



CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

ANEXO N° 1 HOJA N° 1

RUT: 5.902.908-8
 NOMBRE TUREO PAREDES OMAR

| VALOR LICIT 2006 \$ | VALOR LICIT 2007 \$ | MES DEL SERVICIO | DÍAS PAGADOS | N° DE ALUMNOS | FACTURA | DECRETO N° | FECHA | TOTAL | CERTIF. DIRECTOR ESCUELA |
|---------------------|---------------------|------------------|--------------|---------------|---------|--------------|----------|------------------|--------------------------|
| 500 | | Dic-06 | 15 | 49 | 168 | 113 | 18.01.07 | 367.500 | 120/26.12.06 |
| | 600 | Mar-07 | 20 | 53 | 173 | 558 | 16.05.07 | 636.000 | 17/30.03.07 |
| | 600 | Abr-07 | 20 | 56 | 174 | 600 | 01.06.07 | 672.000 | 17/30.04.07 |
| | 600 | May-07 | 21 | 56 | 176 | 680 | 12.06.07 | 705.600 | 43/31.05.07 |
| | 600 | Jun-07 | 20 | 55 | 178 | 818 | 17.07.07 | 660.000 | 50/29.06.07 |
| | 600 | Jul-07 | 10 | 52 | 179 | 1006 | 20.08.07 | 312.000 | 56/31.07.07 |
| | 600 | Ago-07 | 22 | 54 | 180 | 1126 | 21.09.07 | 712.800 | 68/31.08.07 |
| | 600 | Sep-07 | 17 | 55 | 181 | 1259 | 16.10.07 | 561.000 | 78/28.09.07 |
| | 600 | Oct-07 | 22 | 57 | 182 | 1375 | 14.11.07 | 752.400 | 84/31.10.07 |
| | 600 | Nov-07 | 21 | 56 | 183 | 1497 | 12.12.07 | 705.600 | 88/30.11.07 |
| | | | | | | TOTAL | | 6.084.900 | |



CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

ANEXO N° 2

RUT : 7.258.240-3

NOMBRE : OTAZO YAÑEZ OSCAR PATRICIO

| VALOR LICIT 2008 ESC. MEXICO \$ | VALOR LICIT 2008 ESC. CANCURA \$ | VALOR TRATO DIRECTO MEXICO \$ | VALOR TRATO DIRECTO 2007 ESC. CANCURA \$ | MES DEL SERVICIO MEXICO | DIAS COBRADOS ESC. MEXICO | MES DEL SERVICIO ESC. CANCURA | DIAS COBRADOS ESC CANCURA | TOTAL ALUMNOS S/ EMPRESARIO S/FACT | N° DE ALUMNOS BASICA ESC CANCURA | FACTURA N° | DECRETOS | FECHA | TOTAL |
|---------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------|-------------------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------------|--------------|------------|------------------|
| | | | 2400 | | | Dic-07 | SIN DIAS 38 ALUMNOS POR LOS \$ 2.400 | | | F-77 | 39 | 31/01/2008 | 91.200 |
| | | 10000 | | Dic-07 | 5 TRASLADOS | | SIN DIAS 5 ALUMNOS POR LOS \$ 10.000 | | | F-78 | 88 | 19/02/2008 | 50.000 |
| | | | 2400 | Mar-08 | | Mar-08 | SIN DIAS 38 ALUMNOS POR LOS \$ 2.400 | 28 | 28 | F-84 | 482 | 23/04/2008 | 50.000 |
| | | 10000 | | Mar-08 | 5 TRASLADOS | Mar-08 | SIN DIAS 5 ALUMNOS POR LOS \$ 10.000 | 5 | 5 | F-85 | 482 | 23/04/2008 | 67.200 |
| | | | 2400 | Abr-08 | | Abr-08 | SIN DIAS 38 ALUMNOS POR LOS \$ 2.400 | 28 | 28 | F-88 | 674 | 04/06/2008 | 67.200 |
| | | 10000 | | Abr-08 | 5 TRASLADOS | Abr-08 | SIN DIAS 5 ALUMNOS POR LOS \$ 10.000 | 5 | 5 | F-87 | 674 | 04/06/2008 | 50.000 |
| | | | 2400 | May-08 | | May-08 | SIN DIAS 38 ALUMNOS POR LOS \$ 2.400 | 25 | 25 | F-89 | 819 | 23/06/2008 | 60.000 |
| | | 10000 | | May-08 | 5 TRASLADOS | May-08 | SIN DIAS 5 ALUMNOS POR LOS \$ 10.000 | 5 | 5 | F-90 | 819 | 23/06/2008 | 50.000 |
| | | | 2400 | Jun-08 | | Jun-08 | SIN DIAS 38 ALUMNOS POR LOS \$ 2.400 | 23 | 23 | F-91 | 1021 | 05/08/2008 | 40.000 |
| | | 10000 | | Jun-08 | 4 TRASLADOS | Jun-08 | SIN DIAS 5 ALUMNOS POR LOS \$ 10.000 | 4 | 4 | F-92 | 1021 | 05/08/2008 | 55.200 |
| | | | 2400 | Jul-08 | 4 TRASLADOS | Jul-08 | SIN DIAS 5 ALUMNOS POR LOS \$ 10.000 | 4 | 4 | F-93 | 1068 | 12/08/2008 | 40.000 |
| | | | 2400 | Jul-08 | | Jul-08 | SIN DIAS 38 ALUMNOS POR LOS \$ 2.400 | 23 | 23 | F-94 | 1068 | 12/08/2008 | 55.200 |
| | | | | Ago-08 | | Ago-08 | SIN DIAS 5 ALUMNOS POR LOS \$ 2.400 | 23 | 23 | F-98 | 1329 | 23/09/2008 | 161.000 |
| 750 | | | | Ago-08 | | Ago-08 | SIN DIAS 38 ALUMNOS POR LOS \$ 2.400 | 4 | 4 | F-98 | 1329 | 23/09/2008 | 54.000 |
| | | | | Sep-08 | | Sep-08 | SIN DIAS 5 ALUMNOS POR LOS \$ 10.000 | 25 | 25 | F-102 | 1448 | 13/10/2008 | 175.000 |
| 750 | | | | Sep-08 | | Sep-08 | SIN DIAS 38 ALUMNOS POR LOS \$ 2.400 | 4 | 4 | F-102 | 1448 | 13/10/2008 | 60.000 |
| | | | | Nov-08 | | Nov-08 | SIN DIAS 5 ALUMNOS POR LOS \$ 10.000 | 25 | 25 | F-106 | 1875 | 16/12/2008 | 131.250 |
| 750 | | | | Nov-08 | | Nov-08 | SIN DIAS 38 ALUMNOS POR LOS \$ 2.400 | 4 | 4 | F-106 | 1875 | 16/12/2008 | 42.000 |
| | | | | | | | | | | | TOTAL | | 1.299.250 |



CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

ANEXO N° 1 HOJA N° 2

RUT: 5.902.908-8
 NOMBRE: TUREO PAREDES OMAR

| VALOR LICIT 2008 \$ | VALOR LICIT 2007 \$ | MES DEL SERVICIO | DIAS COBRADOS | N° DE ALUMNOS | FACTURA | DECRETO N° | FECHA | TOTAL | CERTIF. DIRECTOR ESCUELA |
|---------------------|---------------------|------------------|---------------|---------------|--------------|------------|------------|------------------|--------------------------|
| | 600 | Dic-07 | 15 | 56 | 184 | 26 | 28/01/2008 | 504.000 | 96/21.12.07 |
| | 600 | Mar-08 | 18 | 56 | 187 | 403 | 14/04/2008 | 604.800 | 11/31.03.08 |
| | 600 | Abr-08 | 22 | 59 | 188 | 554 | 08/05/2008 | 778.800 | 22/30.04.08 |
| | 600 | May-08 | 20 | 57 | 189 | 739 | 17/06/2008 | 684.000 | 33/30.05.08 |
| | 600 | Jun-08 | 19 | 57 | 190 | 902 | 10/07/2008 | 649.800 | 47/30.06.08 |
| | 600 | Jul-08 | 14 | 57 | 191 | 1227 | 04/09/2008 | 478.800 | 60/31.07.08 |
| 700 | | Ago-08 | 20 | 57 | 192 | 1227 | 04/09/2008 | 798.000 | 70/29.08.08 |
| 700 | | Sep-08 | 20 | 55 | 193 | 1436 | 09/10/2008 | 770.000 | 79/30.09.08 |
| 700 | | Oct-08 | 22 | 52 | 194 | 1654 | 13/11/2008 | 800.800 | 91/30.10.08 |
| 700 | | Nov-08 | 16 | 52 | 195 | 1813 | 10/12/2008 | 582.400 | 102/28.11.08 |
| | | | | | TOTAL | | | 6.651.400 | |



CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

ANEXO N° 3

RUT: 12.592.324-0

NOMBRE: COTAL TRIVINO MARCELA MARIBEL

| VALOR LICIT 2007 \$ | MES DEL SERVICIO | DIAS PAGADOS | N° DE ALUMNOS BASICA | N° DE ALUMNOS LICEOS | FACTURA | DECRETO N° | FECHA | TOTAL ALUMNOS E. BASICA | TOTAL ALUMNOS E. MEDIA | TOTAL |
|---------------------|------------------|--------------|----------------------|----------------------|---------|--------------|------------|-------------------------|------------------------|------------------|
| 800 | Nov-07 | 22 | 11 | 25 | 82 | 273 | 10/03/2008 | 193.600 | 440.000 | 633.600 |
| 800 | Dic-07 | 15 | 11 | 25 | 82 | 273 | 10/03/2008 | 132.000 | 300.000 | 432.000 |
| 800 | Mar-08 | 19 | 16 | 20 | 83 | 804 | 23/06/2008 | 243.200 | 304.000 | 547.200 |
| 800 | Abr-08 | 22 | 15 | 20 | 83 | 804 | 23/06/2008 | 264.000 | 352.000 | 616.000 |
| 800 | May-08 | 20 | 15 | 20 | 86 | 1289 | 12/09/2008 | 240.000 | 320.000 | 560.000 |
| | Jun-08 | 21 | 15 | 20 | 86 | 1289 | 12/09/2008 | 252.000 | 336.000 | 588.000 |
| | Jul-08 | 13 | 15 | 20 | 86 | 1289 | 12/09/2008 | 156.000 | 208.000 | 364.000 |
| | | | | | | TOTAL | | 1.480.800 | 2.260.000 | 3.740.800 |



CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

ANEXO N° 4

RUT: 8.182.604-8
 NOMBRE: CARRILLO BELLO HUGO OMAR

| VALOR LICIT 2008 \$ | VALOR LICIT 2007 \$ | MES DEL SERVICIO | DIAS PAGADOS | N° DE ALUMNOS BASICA | N° DE ALUMNOS LICEOS | FACTURA N° | DECRETO N° | FECHA | TOTAL ALUMNOS E. BASICA \$ | TOTAL ALUMNOS E. MEDIA \$ | TOTAL \$ |
|---------------------|---------------------|------------------|--------------|----------------------|----------------------|------------|--------------|------------|----------------------------|---------------------------|------------------|
| 800 | 800 | Dic-07 | 15 | 17 | 37 | F-255 | 16 | 28/01/2008 | 204.000 | 444.000 | 648.000 |
| 800 | 800 | Mar-08 | 17 | 21 | 31 | F-276 | 503 | 28/04/2008 | 285.600 | 429.600 | 715.200 |
| 800 | 800 | Abr-08 | 22 | 23 | 32 | F-283 | 678 | 05/06/2008 | 404.800 | 563.200 | 968.000 |
| 800 | 800 | May-08 | 20 | 22 | 30 | F-286 | 863 | 02/07/2008 | 352.000 | 480.000 | 832.000 |
| 800 | 800 | Jun-08 | 20 | 21 | 31 | F-292 | 966 | 24/07/2008 | 336.000 | 328.000 | 664.000 |
| 800 | 800 | Jul-08 | 9 | 21 | 32 | F-298 | 1140 | 21/08/2008 | 160.000 | 372.800 | 532.800 |
| | | | 10 | | | | | | | | 0 |
| 900 | 900 | Ago-08 | 20 | 21 | 32 | F-303 | 1355 | 25/09/2008 | 378.000 | 576.000 | 954.000 |
| 900 | 900 | Sep-08 | 20 | 21 | 34 | F-307 | 1508 | 17/10/2008 | 378.000 | 595.800 | 973.800 |
| 900 | 900 | Oct-08 | 18 | 21 | 37 | F-313 | 1807 | 10/12/2008 | 340.200 | 550.800 | 891.000 |
| | | | | | | | TOTAL | | 2.838.600 | 4.340.200 | 7.178.800 |



ANEXO N° 5 DOCUMENTO N° 1

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CHILE

DEPTO. ADMINIST. EDUCACION

Unidad de Contabilidad

CERTIFICADO

La Sra. Marisol Sierpe Moraga, cargo contador del Departamento Administrativo de Educación de la I. Municipalidad de Osorno, certifica que:

Revisado con el sistema de estadística del Daem de Osorno, en el cual se traspaso la información de los Boletines de Subvención año 2007 y 2008, enviados al Ministerio de Educación, Se comprobó que los días trabajados de las escuelas y liceos es la que se detalla a continuación en anexo adjunto.

Se extiende el presente certificado, a petición de Contraloría General.

Osorno, 23 de Enero de 2009



Marisol Sierpe
MARISOL SIERPE MORAGA
CONTADOR D.A.E.M.



ANEXO N° 5 PROYECTO N° 2

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CHILE

| NOMBRE ESTABLECIMIENTO | NOMBRE PROVEEDOR | MES DE PAGO | DIAS PAGADOS | DIAS TRABAJADOS |
|------------------------|------------------|-------------|--------------|-----------------|
| LICEO INDUSTRIAL | MARCELA COTAL | Nov-07 | 22 DIAS | 21 DIAS |
| LICEO E. RAMIREZ | MARCELA COTAL | Nov-07 | 22 DIAS | 20 DIAS |
| LICEO COMERCIAL | MARCELA COTAL | Nov-07 | 22 DIAS | 20 DIAS |
| LICEO CARMELA C. | MARCELA COTAL | Nov-07 | 22 DIAS | 20 DIAS |
| ESCUELA ESPAÑA | MARCELA COTAL | Nov-07 | 22 DIAS | 21 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | MARCELA COTAL | Nov-07 | 22 DIAS | 21 DIAS |
| LICEO INDUSTRIAL | MARCELA COTAL | Dic-07 | 15 DIAS | 15 DIAS |
| LICEO E. RAMIREZ | MARCELA COTAL | Dic-07 | 15 DIAS | 15 DIAS |
| LICEO COMERCIAL | MARCELA COTAL | Dic-07 | 15 DIAS | 15 DIAS |
| LICEO CARMELA C. | MARCELA COTAL | Dic-07 | 15 DIAS | 15 DIAS |
| ESCUELA ESPAÑA | MARCELA COTAL | Dic-07 | 15 DIAS | 15 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | MARCELA COTAL | Dic-07 | 15 DIAS | 15 DIAS |
| LICEO INDUSTRIAL | MARCELA COTAL | Mar-08 | 19 DIAS | 18 DIAS |
| LICEO E. RAMIREZ | MARCELA COTAL | Mar-08 | 19 DIAS | 20 DIAS |
| LICEO COMERCIAL | MARCELA COTAL | Mar-08 | 19 DIAS | 18 DIAS |
| LICEO CARMELA C. | MARCELA COTAL | Mar-08 | 19 DIAS | 18 DIAS |
| ESCUELA ESPAÑA | MARCELA COTAL | Mar-08 | 19 DIAS | 18 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | MARCELA COTAL | Mar-08 | 19 DIAS | 18 DIAS |
| ESCUELA EFRAIN C. | MARCELA COTAL | Mar-08 | 19 DIAS | 18 DIAS |
| LICEO INDUSTRIAL | MARCELA COTAL | Abr-08 | 22 DIAS | 22 DIAS |
| LICEO E. RAMIREZ | MARCELA COTAL | Abr-08 | 22 DIAS | 22 DIAS |
| LICEO COMERCIAL | MARCELA COTAL | Abr-08 | 22 DIAS | 22 DIAS |
| LICEO CARMELA C. | MARCELA COTAL | Abr-08 | 22 DIAS | 22 DIAS |
| ESCUELA ESPAÑA | MARCELA COTAL | Abr-08 | 22 DIAS | 22 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | MARCELA COTAL | Abr-08 | 22 DIAS | 22 DIAS |
| ESCUELA EFRAIN C. | MARCELA COTAL | Abr-08 | 22 DIAS | 22 DIAS |
| LICEO INDUSTRIAL | MARCELA COTAL | May-08 | 20 DIAS | 19 DIAS |
| LICEO E. RAMIREZ | MARCELA COTAL | May-08 | 20 DIAS | 19 DIAS |
| LICEO COMERCIAL | MARCELA COTAL | May-08 | 20 DIAS | 19 DIAS |
| LICEO CARMELA C. | MARCELA COTAL | May-08 | 20 DIAS | 19 DIAS |
| ESCUELA ESPAÑA | MARCELA COTAL | May-08 | 20 DIAS | 19 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | MARCELA COTAL | May-08 | 20 DIAS | 19 DIAS |
| ESCUELA EFRAIN C. | MARCELA COTAL | May-08 | 20 DIAS | 19 DIAS |
| INSTITUTO POLITEC. | MARCELA COTAL | May-08 | 20 DIAS | 20 DIAS |



[Firma manuscrita]

| | | | | |
|--------------------|---------------|--------|---------|--------------|
| LICEO INDUSTRIAL | MARCELA COTAL | Jun-08 | 21 DIAS | 7/16/12 DIAS |
| LICEO E. RAMIREZ | MARCELA COTAL | Jun-08 | 21 DIAS | 17 DIAS |
| LICEO COMERCIAL | MARCELA COTAL | Jun-08 | 21 DIAS | 17 DIAS |
| LICEO CARMELA C. | MARCELA COTAL | Jun-08 | 21 DIAS | 13 DIAS |
| ESCUELA ESPAÑA | MARCELA COTAL | Jun-08 | 21 DIAS | 17 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | MARCELA COTAL | Jun-08 | 21 DIAS | 19 DIAS |
| ESCUELA EFRAIN C. | MARCELA COTAL | Jun-08 | 21 DIAS | 17 DIAS |
| INSTITUTO POLITEC. | MARCELA COTAL | Jun-08 | 21 DIAS | 12 DIAS |

+2

| NOMBRE ESTABLECIMIENTO | NOMBRE PROVEEDOR | MES DE PAGO | DIAS PAGADOS | DIAS TRABAJADOS |
|------------------------|------------------|-------------|--------------|------------------|
| | | | | S/BOLETINES SUB. |
| LICEO E. RAMIREZ | MARCELA COTAL | Jul-08 | 13 DIAS | 11 DIAS |
| LICEO COMERCIAL | MARCELA COTAL | Jul-08 | 13 DIAS | 11 DIAS |
| LICEO CARMELA C. | MARCELA COTAL | Jul-08 | 13 DIAS | 11 DIAS |
| ESCUELA ESPAÑA | MARCELA COTAL | Jul-08 | 13 DIAS | 11 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | MARCELA COTAL | Jul-08 | 13 DIAS | 9 DIAS |
| ESCUELA EFRAIN C. | MARCELA COTAL | Jul-08 | 13 DIAS | 11 DIAS |
| INSTITUTO POLITEC. | MARCELA COTAL | Jul-08 | 13 DIAS | 11 DIAS |

+2



| NOMBRE ESTABLECIMIENTO | NOMBRE PROVEEDOR | MES DE PAGO | DIAS PAGADOS | DIAS TRABAJADOS | S/BOLETINES SUB. |
|------------------------|------------------|-------------|--------------|-----------------|------------------|
| LICEO INDUSTRIAL | HUGO CARRILLO | Dic-07 | 15 DIAS | 15 DIAS | |
| LICEO E. RAMIREZ | HUGO CARRILLO | Dic-07 | 15 DIAS | 15 DIAS | |
| LICEO COMERCIAL | HUGO CARRILLO | Dic-07 | 15 DIAS | 15 DIAS | |
| LICEO CARMELA C. | HUGO CARRILLO | Dic-07 | 15 DIAS | 15 DIAS | |
| LICEO DE RAHUE | HUGO CARRILLO | Dic-07 | 15 DIAS | 15 DIAS | |
| ESCUELA ESPAÑA | HUGO CARRILLO | Dic-07 | 15 DIAS | 15 DIAS | |
| ESCUELA MEXICO | HUGO CARRILLO | Dic-07 | 15 DIAS | 15 DIAS | OK |
| LICEO INDUSTRIAL | HUGO CARRILLO | Mar-08 | 17 DIAS | 18 DIAS | |
| LICEO E. RAMIREZ | HUGO CARRILLO | Mar-08 | 19 DIAS | 20 DIAS | |
| LICEO CARMELA C. | HUGO CARRILLO | Mar-08 | 17 DIAS | 18 DIAS | |
| LICEO RAHUE | HUGO CARRILLO | Mar-08 | 17 DIAS | 18 DIAS | |
| ESCUELA ESPAÑA | HUGO CARRILLO | Mar-08 | 17 DIAS | 18 DIAS | |
| ESCUELA MEXICO | HUGO CARRILLO | Mar-08 | 17 DIAS | 18 DIAS | OK |
| LICEO INDUSTRIAL | HUGO CARRILLO | Abr-08 | 22 DIAS | 22 DIAS | |
| LICEO E. RAMIREZ | HUGO CARRILLO | Abr-08 | 22 DIAS | 22 DIAS | |
| LICEO COMERCIAL | HUGO CARRILLO | Abr-08 | 22 DIAS | 22 DIAS | |
| LICEO CARMELA C. | HUGO CARRILLO | Abr-08 | 22 DIAS | 22 DIAS | |
| LICEO DE RAHUE | HUGO CARRILLO | Abr-08 | 22 DIAS | 22 DIAS | |
| ESCUELA ESPAÑA | HUGO CARRILLO | Abr-08 | 22 DIAS | 22 DIAS | |
| ESCUELA MEXICO | HUGO CARRILLO | Abr-08 | 22 DIAS | 22 DIAS | OK |
| LICEO INDUSTRIAL | HUGO CARRILLO | May-08 | 20 DIAS | 19 DIAS | |
| LICEO E. RAMIREZ | HUGO CARRILLO | May-08 | 20 DIAS | 19 DIAS | |
| LICEO COMERCIAL | HUGO CARRILLO | May-08 | 20 DIAS | 19 DIAS | |
| LICEO CARMELA C. | HUGO CARRILLO | May-08 | 20 DIAS | 19 DIAS | |
| LICEO DE RAHUE | HUGO CARRILLO | May-08 | 20 DIAS | 19 DIAS | |
| ESCUELA ESPAÑA | HUGO CARRILLO | May-08 | 20 DIAS | 19 DIAS | |
| ESCUELA MEXICO | HUGO CARRILLO | May-08 | 20 DIAS | 19 DIAS | +1 |
| LICEO INDUSTRIAL | HUGO CARRILLO | Jun-08 | 12 DIAS | 7/16/12 DIAS | |
| LICEO E. RAMIREZ | HUGO CARRILLO | Jun-08 | 17 DIAS | 17 DIAS | |
| LICEO COMERCIAL | HUGO CARRILLO | Jun-08 | 13 DIAS | 17 DIAS | |
| LICEO CARMELA C. | HUGO CARRILLO | Jun-08 | 6 DIAS | 13 DIAS | |
| LICEO DE RAHUE | HUGO CARRILLO | Jun-08 | 21 DIAS | 18 DIAS | |
| ESCUELA ESPAÑA | HUGO CARRILLO | Jun-08 | 20 DIAS | 17 DIAS | |
| ESCUELA MEXICO | HUGO CARRILLO | Jun-08 | 20 DIAS | 19 DIAS | +1 |
| LICEO INDUSTRIAL | HUGO CARRILLO | Jul-08 | 18 DIAS | 10 DIAS | +8 |
| LICEO E. RAMIREZ | HUGO CARRILLO | Jul-08 | 9 DIAS | 11 DIAS | |
| LICEO COMERCIAL | HUGO CARRILLO | Jul-08 | 13 DIAS | 11 DIAS | |
| LICEO CARMELA C. | HUGO CARRILLO | Jul-08 | 18 DIAS | 11 DIAS | |
| LICEO DE RAHUE | HUGO CARRILLO | Jul-08 | 10 DIAS | 11 DIAS | |
| ESCUELA ESPAÑA | HUGO CARRILLO | Jul-08 | 9 DIAS | 11 DIAS | |
| ESCUELA MEXICO | HUGO CARRILLO | Jul-08 | 10 DIAS | 9 DIAS | |



| NOMBRE ESTABLECIMIENTO | NOMBRE PROVEEDOR | MES DE PAGO | DIAS PAGADOS | DIAS TRABAJADOS |
|------------------------|------------------|-------------|--------------|------------------|
| | | | | S/BOLETINES SUB. |
| LICEO INDUSTRIAL | HUGO CARRILLO | Ago-08 | 20 DIAS | 18-19 DIAS |
| LICEO E. RAMIREZ | HUGO CARRILLO | Ago-08 | 20 DIAS | 18 DIAS |
| LICEO COMERCIAL | HUGO CARRILLO | Ago-08 | 20 DIAS | 20 DIAS |
| LICEO CARMELA C. | HUGO CARRILLO | Ago-08 | 20 DIAS | 20 DIAS |
| LICEO DE RAHUE | HUGO CARRILLO | Ago-08 | 20 DIAS | 18 DIAS |
| ESCUELA ESPAÑA | HUGO CARRILLO | Ago-08 | 20 DIAS | 19 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | HUGO CARRILLO | Ago-08 | 20 DIAS | 18 DIAS |
| LICEO INDUSTRIAL | HUGO CARRILLO | Sep-08 | 20 DIAS | 20 DIAS |
| LICEO E. RAMIREZ | HUGO CARRILLO | Sep-08 | 17 DIAS | 17 DIAS |
| LICEO COMERCIAL | HUGO CARRILLO | Sep-08 | 20 DIAS | 20 DIAS |
| LICEO CARMELA C. | HUGO CARRILLO | Sep-08 | 20 DIAS | 20 DIAS |
| LICEO DE RAHUE | HUGO CARRILLO | Sep-08 | 20 DIAS | 20 DIAS |
| ESCUELA ESPAÑA | HUGO CARRILLO | Sep-08 | 20 DIAS | 20 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | HUGO CARRILLO | Sep-08 | 20 DIAS | 20 DIAS |
| LICEO INDUSTRIAL | HUGO CARRILLO | Oct-08 | 18 DIAS | 18 DIAS |
| LICEO E. RAMIREZ | HUGO CARRILLO | Oct-08 | 18 DIAS | 18 DIAS |
| LICEO COMERCIAL | HUGO CARRILLO | Oct-08 | 18 DIAS | 18 DIAS |
| LICEO CARMELA C. | HUGO CARRILLO | Oct-08 | 18 DIAS | 18 DIAS |
| LICEO DE RAHUE | HUGO CARRILLO | Oct-08 | 18 DIAS | 18 DIAS |
| ESCUELA ESPAÑA | HUGO CARRILLO | Oct-08 | 18 DIAS | 18 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | HUGO CARRILLO | Oct-08 | 18 DIAS | 18 DIAS |

OK

OK

OK

| NOMBRE ESTABLECIMIENTO | NOMBRE PROVEEDOR | MES DE PAGO | DIAS PAGADOS | DIAS TRABAJADOS |
|------------------------|------------------|-------------|--------------|------------------|
| | | | | S/BOLETINES SUB. |
| EMILIO SURBER | CINDY NORAMBUENA | Dic-07 | 15 DIAS | 15 DIAS |
| EMILIO SURBER | CINDY NORAMBUENA | Mar-08 | 18 DIAS | 18 DIAS |
| EMILIO SURBER | CINDY NORAMBUENA | Abr-08 | 22 DIAS | 22 DIAS |
| EMILIO SURBER | CINDY NORAMBUENA | May-08 | 20 DIAS | 20 DIAS |
| EMILIO SURBER | CINDY NORAMBUENA | Jun-08 | 21 DIAS | 20 DIAS |
| EMILIO SURBER | CINDY NORAMBUENA | Jul-08 | 13 DIAS | 13 DIAS |
| EMILIO SURBER | CINDY NORAMBUENA | Ago-08 | 20 DIAS | 18 DIAS |
| EMILIO SURBER | CINDY NORAMBUENA | Sep-08 | 20 DIAS | 20 DIAS |
| EMILIO SURBER | CINDY NORAMBUENA | Oct-08 | 22 DIAS | 22 DIAS |

✓
✓
✓
✓
✓
✓
✓
✓
✓

+2



| NOMBRE ESTABLECIMIENTO | NOMBRE PROVEEDOR | MES DE PAGO | DIAS PAGADOS | DIAS TRABAJADOS S/BOLETINES SUB. |
|------------------------|--------------------|-------------|--------------|----------------------------------|
| ESC. RURAL PICHIL | OMAR TUREO PAREDES | Dic-07 | 15 DIAS | 15 DIAS |
| ESC. RURAL PICHIL | OMAR TUREO PAREDES | Mar-08 | 18 DIAS | 18 DIAS |
| ESC. RURAL PICHIL | OMAR TUREO PAREDES | Abr-08 | 22 DIAS | 22 DIAS |
| ESC. RURAL PICHIL | OMAR TUREO PAREDES | May-08 | 20 DIAS | 20 DIAS |
| ESC. RURAL PICHIL | OMAR TUREO PAREDES | Jun-08 | 19 DIAS | 18 DIAS |
| ESC. RURAL PICHIL | OMAR TUREO PAREDES | Ago-08 | 14 DIAS | 20 DIAS |
| ESC. RURAL PICHIL | OMAR TUREO PAREDES | Sep-08 | 20 DIAS | 20 DIAS |
| ESC. RURAL PICHIL | OMAR TUREO PAREDES | Oct-08 | 22 DIAS | 22 DIAS |
| ESC. RURAL PICHIL | OMAR TUREO PAREDES | Nov-08 | 16 DIAS | 16 DIAS |

| | | | | |
|--------------------|----------------------|--------|--|---------|
| ESC. RURAL CANCURA | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | Dic-07 | | 17 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | Dic-07 | | 21 DIAS |
| ESC. RURAL CANCURA | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | Mar-08 | | 18 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | Mar-08 | | 18 DIAS |
| ESC. RURAL CANCURA | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | Abr-08 | | 22 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | Abr-08 | | 22 DIAS |
| ESC. RURAL CANCURA | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | May-08 | | 20 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | May-08 | | 19 DIAS |
| ESC. RURAL CANCURA | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | Jun-08 | | 18 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | Jun-08 | | 21 DIAS |
| ESC. RURAL CANCURA | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | Jul-08 | | 13 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | Jul-08 | | 9 DIAS |
| ESC. RURAL CANCURA | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | Ago-08 | | 20 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | Ago-08 | | 20 DIAS |
| ESC. RURAL CANCURA | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | Sep-08 | | 20 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | Sep-08 | | 20 DIAS |
| ESC. RURAL CANCURA | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | Nov-08 | | 15 DIAS |
| ESCUELA MEXICO | PATRICIO OTAZO YAÑEZ | Nov-08 | | 14 DIAS |





CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

ANEXO N° 6 HJA N° 1

RUT: 10.359.473-1

NOMBRE: ARIAGADA PEREZ HERVIN JAVIER

| VALOR LICIT 2006 \$ | VALOR LICIT 2007 \$ | MES DEL SERVICIO | DIAS COBRADOS | N° DE ALUMNOS | CERTIF. DIRECTOR ESCUELA | FACTURA N° | DECRETO N° | FECHA | TOTAL |
|---------------------|---------------------|------------------|---------------|---------------|--------------------------------------------------------|------------|--------------|------------|------------------|
| 870 | | Dic-06 | 15 | 24 | 27.11.07 | 86 | 105 | 18/01/2007 | 313.200 |
| | 1000 | Mar-07 | 20 | 36 | listado sin fecha sin firma 36 alumnos | 87 | 561 | 17/05/2007 | 720.000 |
| | 1000 | Abr-07 | 20 | 35 | of 13/14.05.07 | 88 | 603 | 01/06/2007 | 700.000 |
| | 1000 | May-07 | 21 | 35 | of 15/05.06.07 | 89 | 679 | 12/06/2007 | 735.000 |
| | 1000 | Jun-07 | 20 | 32 | of 22/03.07.07 | 90 | 819 | 17/07/2007 | 640.000 |
| | 1000 | Ago-07 | 22 | 33 | listado sin fecha sin firma 33 alumnos | 92 | 1085 | 10/09/2007 | 726.000 |
| | 1000 | Sep-07 | 17 | 34 | listado con firma del director 34 alumnos del 28.09.07 | 93 | 1203 | 04/10/2007 | 578.000 |
| | 1000 | Oct-07 | 22 | 34 | listado con firma del director 34 alumnos del 31.10.07 | 94 | 1366 | 13/11/2007 | 748.000 |
| | 1000 | Nov-07 | 21 | 34 | listado con firma del director 34 alumnos del 30.11.07 | 95 | 1502 | 12/12/2007 | 714.000 |
| | | | | | | | TOTAL | | 5.874.200 |



CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

ANEXO N° 6 HJA N° 2

RUT: 10.359.473-1
 NOMBRE: ARRIAGADA PEREZ HERVIN JAVIER

| VALOR LICIT 2008 \$ | VALOR LICIT 2007 \$ | MES DEL SERVICIO | DIAS COBRADOS | N° DE ALUMNOS | CERTIF. DIRECTOR ESCUELA | BOLETA N° | DECRETO N° | FECHA | TOTAL |
|---------------------|---------------------|------------------|---------------|---------------|--------------------------|-----------|------------|--------------|------------------|
| | 1000 | Dic-07 | 15 | 34 | 24.12.07 | B-96 | 24 | 28/01/2008 | 510.000 |
| | 1000 | Mar-08 | 18 | 34 | 31.03.08 | B-97 | 402 | 14/04/2008 | 612.000 |
| | 1000 | Abr-08 | 22 | 33 | Abr-08 | B-98 | 567 | 12/05/2008 | 726.000 |
| | 1000 | May-08 | 20 | 33 | 30.05.08 | B-99 | 693 | 09/06/2008 | 660.000 |
| | 1000 | Jun-08 | 19 | 33 | 30.06.08 | B-101 | 904 | 10/07/2008 | 627.000 |
| | 1000 | Jul-08 | 13 | 32 | 30.07.08 | B-102 | 1034 | 05/08/2008 | 416.000 |
| 1250 | | Ago-08 | 19 | 30 | 01.09.08 | B-103 | 1226 | 04/09/2008 | 712.500 |
| 1250 | | Sep-08 | 20 | 31 | 01.10.08 | B-104 | 1429 | 09/10/2008 | 775.000 |
| 1250 | | Oct-08 | 22 | 31 | 30.10.08 | B-105 | 1639 | 06/11/2008 | 852.500 |
| 1250 | | Nov-08 | 20 | 30 | 30.11.08 | B-106 | 1814 | 10/12/2008 | 750.000 |
| | | | | | | | | TOTAL | 3.506.000 |



www.contraloria.cl

